

Kann ikki rista skip úr ermuni

Reidar Nónfjall, stjóri á SL, heldur ikki, at suðuroyingar kunnu vera argir inn á, at ferðaætlanin til og úr Suðuroynni verður eitt sindur broytt sunnudagin, orsakað av, at Smyril skal føra klaksvíkingar aftur og fram til fótbóltsdyst í Havn

JOHN JOHANNESSEN

góðari tíð.

Suðuroyingar eru ikki sørt argir inn á, at SL hevur gjørt av at broyta ferðaætlanina til og úr Suðuroynni sunnudagin, orsakað av, at Smyril skal føra fótbóltsá hugaðar klaksvíkingar til og úr Havn í sambandi við fótbóltsdystin millum B36 og KÍ.

Men stjóri á SL, Reidar Nónfjall, heldur ikki, at suðuroyingar hava orsök at vera argir.

— Tað kann teljast á einari hond, hvussu ofta ferðaætlanin fyri Suðuroyarfarleiðina hjá Smyril verður broytt um árið, orsakað av, at Smyril verður settur inn í aðra sigling, tá serlig tiltøk eru kring landið, sigur Reidar Nónfjall og vísir á, at broytingin í ferðaætlanini er lýst bæði væl og virðiliga í

Bert 12 skip

Stjóri á SL greiðir frá, at fyrítøkan einans hevur tólv skip at ráða yvir, og tá okkurt serligt er á vási, ið ger at nógv fólk ferðast eina ávísa farleið, er torført at bera so í bandi, at SL klárar trýstið.

— Í Norðoyggjum búgva eins nógv fólk, sum tað gera í Suðuroynni, men tey hava eitt skip at ferðast til meginokkið við, ið er nógv ferðir minni enn Smyril. Tá so meginparturin av hesum fólkunum knappliga skulu til Havnar til eitt slíkt tiltak, sum fótbóltsdysturin mikudagin, er neyðugt at syrgja fyr, at vit klára at flyta øll hesi fólki. Og av tí, at tað ikki ber til hjá mær at rista eitt skip úr ermuni, má eg

taka ta avger, at broyta ferðaætlanina fyri Suðuroyarfarleiðina eitt sindur, so tað ber til at flyta hesi fólk við Smyril.

Reidar Nónfjall staðfestir, at hann ikki heldur seg hava brotið meginreglurnar viðvíkjandi Suðuroyarsiglingini í hesum føri.

Trupult á jóansøku

Suðuroyingar halda tó ikki umberingina hjá Reidari Nónfjall vera nóg góða. Tí á jóansøku í ár kláraði Smyril ikki at taka alt ferðafólk, og tí varð Pride sendur til Suðuroyar við teimum, ið ikki sluppu við Smyril. Hetta halda suðuroyingar vera at halda tey fyrri gjøldur.

Stjóri á SL heldur tó ikki, at talan var um at halda suðuroyingar fyrri gjøldur.

— Fólkugu skilja, at eg bert havi 12 skip at ráða yvir. Tey, ið kunnu takast úr sigling, eru Sam, Pride og Gamla Ternan, so har er ikki so nógv at velja ímillum. Hildið var, at veðrið var hampuligt, og tí hildu vit, at Pride kundi sigla til Suðuroyar. At veðrið so ikki var so gott, sum vit hildu, og nógv vóru ring av sjóverki hendan túrin, var óheppi, men einki var at gera við hetta, sigur Reidar Nónfjall og vísir á, at Suðuroyingar fyrr hava meldað út, at teir als ikki vilja sigla við Dúgvuni.

Reidar Nónfjall vísir eisini á, at um avgjørt varð at seta Dúgvuna inn í Suðuroyarsiglingina, hevði ikki borið til hjá norðoyingum at sloppið á jóansøku, tí einki ferðasamband hevði



Reidar Nónfjall, stjóri á Strandferðsluni

verið um Leirvíksfjørð.

Stjóri á SL sigur at enda, at tað ikki er so stóru skaði, um ferðirnar hjá Smyril verða fluttar, tí talan er í veruleikanum um at for-

skjóta tíðirnar eitt sindur.

— Suðuroyingar mugu skilja, at eg ikki bara kann taka og rista skip úr ermuni, sigur Reidar Nónfjall.

Norðoyingar fingið eldratelefon



Eghild Poulsen, Tonja Ziskason, Eydna Dragaberg og Berit Joensen svara eldratelefonini hvønn mánadag seinnapart

JOHN JOHANNESSEN

Eldratelefonin í Klaksvík hevur verið opin tveir mánadagar, síðan hon varð stovnað. Tó hevur hon ikki verið nógv brúkt. Tað er nevnliga eingin, ið enn hevur ringt inn til eldratelefonina, ið er opin tveir tímar hvønn mánadag.

Men tey fyra, ið starvast hjá eldratelefonini eru vís í, at brúk er fyrri eina eldratelefon, eins og tað er brúk fyrri barnatelefonini hjá Barnabata. Tey halda orsøkina til, at eingin enn hevur ringt til teirra vera, at fólk ikki vita um eldratelefonina.

Varandi tiltak

Tað var ein eldrabólkur í Klaksvík, ið tók stig til at seta á stovn eldratelefonina. Tey hildu, at í sambandi við eldraárið áttu tey at taka stig

til eithvørt tiltak til gagns fyrri tey eldri í kommununi. Eisini hildu tey, at talan skuldi vera um eitt tiltak, ið ikki bert fevnir um eldraárið, men sum er varandi. Tískil hildu tey tað vera eitt gott hugskot at seta á stovn eina eldratelefon.

Figging skal til eitt slíkt tiltak, ið tí heitti eldrabólkurin á Klaksvíkar Býráð um at fígga tiltakið. Hetta játtaði Klaksvíkar Býráð, og tískil kundi eldratelefonin lata upp fyrri tveimum vikum síðan.

Fólk við førleika

Tey eru fyra, ið svara eldratelefonini í Norðoyggjum, og øll fyra hava tey hollan kunnleika at kunna ráðgeva eldri fólk. Talan er um tveir sosialráðgevarar og tvey starvsfólk á Norðoya Ellis- og Røktarheimi. Tonja

Ziskason er sosialráðgevi hjá Klaksvíkar Kommununi. Berit Joensen er sosialráðgevi hjá Almennastovuni í Norðoyggjum, Egil Poulsen starvast á Norðoya Ellis- og Vistarheimi og Eydna Dragaberg er leiðari á Norðoya Ellis- og Vistarheimi. Allar hesar starvast nú eisini hjá eldratelefonini, og eru tær til reiðar at geva teimum eldri fólkunum í Norðoyggjum so holla ráðgeving, sum tær eru førar fyrri.

Tær fyra siga, at øll eldri fólk eru vælkomn at ringja til eldratelefonina um alt. Eingin verður avvístur og tær geva ser góðar stundir at lurtu.

Eldratelefonin er fyrbils opin mánadagar frá klokkan 16 til átján. Telefonnummarið er 211999, og er 1999 valt orsakað av, at 1999 er altjóða eldraár.

2 vaksin & 2 børn í bili

Danmark

Danland
íbúðir **úr 4.995,-**
1 vika í fritíðaribúð

DanCenter
summerhús **úr 4.995,-**
1 vika í summerhúsi

Á hotelli í 1 viku:

Fyri hrønn við 2 fólki í bilinum

Park Hotel **úr 3.350,-**
Aalborg

Hotel Excelsior **úr 3.795,-**
Keymannahavn

SMYRIL LINE

Tel 31 59 00

e-mail: booking@smyril-line.fo